РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови
ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра іноземних мов

До 25-ї річниці факультету іноземної філології Рівненського державного гуманітарного університету

PHILOLOGY

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОЇ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Студентський науковий вісник

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Факультет іноземної філології
Кафедра практики англійської мови
ЛУЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра іноземних мов

Актуальні проблеми сучасної іноземної філології

Студентський науковий вісник

Рівне – 2017

УДК 80.4
А 43
ББК 80

Актуальні проблеми сучасної іноземної філології: Студентський науковий вісник. – Рівне: РДГУ, 2017. – 275 с.

Редакційна колегія:
Михальчук Н.О., доктор психологічних наук, завідувач кафедри практики англійської мови, РДГУ;
Мартинюк А.П., кандидат педагогічних наук, доцент, в.о. завідувача кафедри іноземних мов, ЛНТУ;
Воробйова І.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології, РДГУ.

Рецензент:
Воробйова Л.М., кандидат філологічних наук, професор кафедри теорії літератури та славістики РДГУ.

Упорядник випуску:
Воробйова І.А., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри романо-германської філології, РДГУ.

Затверджено вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 12 від 29.12.2016.).

перспективи дослідження: функціонування інших міфів з різних культурологічних джерел, дослідження особливостей побудови сюжету епопеї і аналіз особливостей створення образів героїв в творах та екранізаціях Джона Роналда Руела Толкіна.

ЛІТЕРАТУРА

1. Кабаков Р.И. «Повелитель колец» Дж. Р. Р. Толкина и проблема современного литературного мифотворчества: автореф. дис. ... канд. филол. наук / Р.И.Кабаков. – Л., 1989. – 18 с.
2. Косарев А.Ф. Философия мифа: мифология и ее эвристическая значимость / А.Ф.Косарев. – М.: Университетская книга, 2000. – 303 с.
3. Медведева Н.Г. Миф как форма художественной условности: дисс. … канд. филол. наук / Н.Г.Медведева. – М., 1984. – 173 с.
4. Мелетинский Е.М. Поэтика мифа / Е.М.Мелетинский. – М.: Наука, 2000. – 407 с.
5. Белокурова С.П. Словарь литературоведческих терминов. – СПб.: Паритет, 2005. – 320 с.
6. Толкин Дж.Р.Р. О волшебных сказках / Дж.Р.Р.Толкин // Лист работы Мелкина и другие волшебные сказки. – М.: РИФ, 1991. – С. 247-296.
7. Хаминова А.А. Теория интермедиальности в контексте современной гуманитарной науки / А.А.Хаминова, Н.Н.Зильберман // Вестник Томского государственного университета. – 2014. – № 389. – С. 38-45.
8. Tolkien Diary 2000 – L.: HarperCollins, 1999.

Науковий керівник: канд. філол. наук, доц. кафедри міжкультурної комунікації та історії світової літератури РДГУ Васильєв Євген Михайлович

Пікуль Т.В.
Рівненський державний гуманітарний університет
Рівне

ЕКФРАЗИС ЯК СКЛАДОВА ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ ТА ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ (НА ОСНОВІ ТВОРЧОСТІ П.ЗЮСКІНДА)

Загальновідомо, що за рядом ознак література виявляє схожість з іншими видами мистецтва (живопис, музика, архітектура, кінематограф тощо). Роблячи певні перетворення, митець створює свій особливий світ.

Останніми роками спостерігається підвищений інтерес до міжвидових зв’язків у контексті розвитку культури. Важливим ключем для розуміння семантики, символіки та смислового поля тексту є його прочитання на тлі низки творів, між якими існують генетичні зв’язки.

Поняття екфразису як функціональної складової інтертекстуальності та інтермедіальності – є дуже багатогранним. Багато провідних літературознавців дедалі більше звертаються до думки про переосмислення визначення цього поняття. Це складне явище віднайшло відображення у працях Ю.Лотмана, М.Бахтіна, Д.Ліхачова, С.Аверінцева, Я.Юхимука та ін.

Основними завданнями статті є:

- визначити сутність поняття екфразису;
- віднайти інтертекстуальні зв’язки між творами П.Зюскінда та творами інших письменників;
- визначити серед яких творів автора можна прослідкувати інтермедіальність.

Сьогодні, визначаючи зміст поняття екфразису, дослідники користуються наступним формулюванням: екфразис – інтерсеміотичне розкриття засобами літератури ідейно-естетичного змісту творів малярства, скульптури, музики та інших видів мистецтв [1,39]. У більш широкому сенсі про нього говорять як про передачу специфіки одного виду мистецтва засобами іншої.

Як влучно зауважує О.Яценко, важливим елементом структури екфрази стає суб‘єкт [8,158]. Суб’єктом, тобто автором екфрази, у тому чи іншому творі можуть виступати як сам письменник, так і герой, від особи якого здійснюється опис.

Отож, феномен екфразису дуже важливий у світлі розвитку міждисциплінарних досліджень, тому що в сучасному літературознавстві він розглядається не тільки як структурно-семантична одиниця тексту і один із способів його організації, але як модель взаємодії літератури та інших видів мистецтва, яка є джерелом створення нових інтермедіальних явищ.

Досліджуючи тексти Патріка Зюскінда, маємо справу не лише з явним текстом, а й з віртуальним, ключ від якого письменник ховає в образах творів мистецтва, тому варто не лише з‘ясувати критерії визначення екфразису, а й визначити питання його приналежності до інтермедіальності і інтертекстуальності.

Інтертекстуальність як художній засіб, що являє собою діалог між текстами різних культур, літератур і творів, оскільки вбирає в себе осмислення традиції і створення на такому ґрунті оригінального твору, яскраво виявляє себе у творах П.Зюскінда «Парфумер» і «Контрабас». Читач знаходить у творі різні типи взаємодії текстів.

Роман «Парфумер» має багато спільного із твором Е.Гофмана «Крихітка Цахес». Найголовніше це те, що ми можемо помітити подібність головних героїв.

Першою подібністю цих творів є те, що Цахес та Гренуй народилися потворами ззовні. Другою подібністю є те, що весь світ вважає їх незвичайними. Малюк Цахес – через втручання феї, Гренуй – завдяки хижацькому привласненню достоїнств інших.

Також, вони обоє наділені надприродною силою. Малюк Цахес має чарівні волосини, а Гренуй – геніальний нюх. Зрештою, їм властивий момент тріумфу. У Малюка Цахеса він настає, коли виривають чарівні волоски, а в Гренуя мить тріумфу викликає бажання вмерти. Гренуй – така ж морально огидна і нікчемна людина, як і гофманівська потвора, хоча й герой Зюскінда досягнув могутності без допомоги фей чи магічних волосинок.

Ще інтертекстуальні зв’язки можна помітити між образом Гренуя та Квазімодо з роману В.Гюго «Собор Паризької Богоматері». Обидва герої протиставляються дійсності і світу, автори наголошують на їх протиприродності. Гренуй є творцем нового запаху, а Квазімодо – колосальної симфонії. Обидва героя потребують і прагнуть любові. Кожен із авторів по-своєму прагне підійти до розуміння сутності краси.

Із вищеперерахованого можна впевнитись в тому, що міжтекстових зв’язків роману «Парфумер» є дуже багато і їх можна віднайти ще у багатьох творах. Інтертекстуальність – категорія всеохопна та різнобічна, вона дає уявлення про розвиток літератури, про інтерференцію текстів, про формування своєрідних талантів, самобутніх художників.

Цей роман надихнув російського композитора Ігоря Демаріна та українського поета Юрія Рибчинського на створення однойменної рок-опери, яка була написана 1999 року. Здійснення подвійного перекодування (запах-текст-музика) – доказ важливості використання екфразису в літературному тексті. Це явище є дуже поширеним і демонструє зв’язок інтермедіальності з інтертекстуальністю [1,159].

Ще один твір Патріка Зюскінда – «Контрабас» – також має прояви екфразису.

Цей твір є своєрідним відгуком на новелу із цикла «Серапінові брати». «Радник Креспель», розказаний Теодором, членом Серапіонового братства, найбільш близький по духу і творчій манері самому Гофману, слідує відразу ж за розповіддю про святого Серапіона і його сучасного втілення - молодий аристократ, який втратив розум і уявив себе святим, він фактично задає тональність першої групи «новел про мистецтво» [6,165].

У «Контрабасі» так само в згорнутому вигляді вже присутні багатосюжетні лінії, мотиви і образи, які потім перейдуть в інші романи і повісті Зюскінда. І «Креспель», і «Контрабас», до

певної міри, є творчим експериментом, «пробою пера» і в той же час - своєрідним ескізом до подальшої творчості .

Якщо ж говорити про екфразис у новелі «Контрабас», то автор відкриває екзистенцію музиканта як члена оркестрової ієрархії. Читач отримує доступ до інтимних переживань «маленької людини», котрі вважаються не лише метафорами, а й «цитуванням» музичних творів. Ця п'єса стала культовою серед музикантів і контрабандистів. Саме це сталося завдяки вживанню екфразису, що створює атмосферу відмінності музиканта від слухача.

Отже, екфразис є дуже важливим у міждисциплінарних позиціях. Він поєднує в собі такі важливі компоненти, як інтертекстуальність та інтермедіальність. Саме це явище є взаємодією літератури та інших видів мистецтва, що є джерелом для створення різних інтермедіальних явищ. Завдяки екфразису, відзначимо, що він не лише збагачує текстове полотно, чим, безперечно, приваблює широку аудиторію, а й заохочує поглиблювати свої знання в суміжних видах мистецтв. Це явище ще не до кінця досліджене, тому є джерелом для подальших досліджень. Перспективи подальших досліджень зможуть відкрити нам екфразис, як нове поняття та дати можливість краще досліджувати між текстові зв'язки.

ЛІТЕРАТУРА

1. Варнацька В.Г. Між літературою і живописом: трансформація екфразису / В.Г.Варнацька // Молодь і ринок. – 2014.– №3(110). – С.38-41.
2. Гофман Е. Малюк Цахес, на прізвисько Циннобер /Пер. З нім. С.Сакидон та Є.Попович / Е.Гофман. – Київ: Дніпро,1976. – 88 с.
3. Грицишина І.І. Інтертекстуальність та її роль в аналізі літературного твору / І.І.Гринишина, Т.М.Марченко // Наук. вісн. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки. – 2012. – № 12. - С. 31– 35.
4. Євченко Н.В. Інтертекстуальність як засіб організації тексту у постмодерністському романі П.Зюскінда «Парфуми: Історія одного вбивці» / Н.В.Євченко // Вісник Житомирського державного університету ім.Івана Франка. – 2011. – Вип.55. – С.178 – 181.
5. Зюскінд П. Парфуми: Історія одного вбивці / П.Зюскінд. – Харків: Фоліо,2006. – 287 с.
6. Карабегова Е.В. Символика музыкальных инструментов в немецкой литературе XIX-XX веков и «Контрабас» Патрика Зюскинда / Е.В.Карабегова // Литература XX века: итоги и перспективы изучения: материалы Четвертых Андреев. чтений: сб. науч. ст. – М., 2006. – С. 164-171.
7. Просалова В. Інтермедіальність як явище мистецтва і метод аналізу / В.Просалова. – Донецьк: Східний видавничий дім, 2005. – С.46-53.
8. Юхимук Я.В. Екфразис як функціональна складова інтермедіальності та інтертекстуальності Я.В.Юхимук // Наукові праці. – 2015. – Том 259. – № 247. – С.155-160.

Науковий керівник: канд. філол. наук, доц. кафедри міжкультурної комунікації та історії світової літератури РДГУ Васильєв Євген Михайлович

Савчук Т.О.
Рівненський державний гуманітарний університет
Рівне

ГРАФІЧНІ ЗАСОБИ ЯК «МЕСЕДЖ» КРЕАЛІЗОВАНОГО ТЕКСТУ

У літературі знаходить вияв орієнтація суспільства на візуальне засвоєння повідомлення, з'являються синтетичні жанри, які об'єднують в одне ціле словесний та візуальний образ,

ЗМІСТ

Секція 1. Фонетична, лексична та граматична системи мови і методи їх досліджень..4

Абділлаєва Є.І. ЯВИЩЕ ПРЕФІКСАЦІЇ В СФЕРІ НІМЕЦЬКОГО ДІЄСЛОВА.....4

Авдєєв О.В. АБРЕВІАЦІЯ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ 6

Барничко М.В. КЛАСИФІКАЦІЯ ТЕРМІНІВ В АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТАХ З ПРОБЛЕМ КОМП'ЮТЕРНИХ НАУК ТА ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ 12

Васильків Л.С. УСТАЛЕНІ ПОРІВНЯННЯ В СИСТЕМІ ФРАЗЕОЛОГІЇ: ПОНЯТТЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО ПОРІВНЯННЯ, ЙОГО КАТЕГОРІАЛЬНІ ОЗНАКИ ТА ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ.....15

Вінничук В.П. ТЕОРЕТИЧНІ ПІДСТАВИ СПІВВІДНОШЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ТА ІДІОМАТИКИ.....19

Вірт О.М. КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ ПРОСТОРУ ЗАСОБАМИ АНГЛІЙСЬКОЇ ФРАЗЕОЛОГІЇ 22

Гембік Н. М. ПРОБЛЕМА АКТУАЛІЗАЦІЇ ЛІНГВАЛЬНИХ ХАРАКТЕРИСТИК НА ОСНОВІ ФРАНЦУЗЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТІВ 25

Гребенюк Ю. К. ЕТИМОЛОГІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА КОНЦЕПТІВ ЩАСТЯ – НЕЩАСТЯ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ) 28

Давидович Х.В. ЕМОЦІЙНИЙ КОНЦЕПТ «СТРАХ» В АВТОРСЬКІЙ КАРТИНІ СВІТУ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ СТІВЕНА КІНГА «СЯЙВО») 33

Левіновська О.К. СТИЛІСТИЧНО-ЗАБАРВЛЕНА ЛЕКСИКА В РОМАНІ В.С.БЕРРОУЗА «NAKED LUNCH».....38

Лялька О.І. КОНЦЕПТ «СТРАХ» В АНГЛОМОВНІЙ ЛІТЕРАТУРІ ЖАХІВ 43

Мамчур І.С. ОСНОВНІ ВИДИ ВІДМІННОСТЕЙ ЛЕКСИЧНОГО СКЛАДУ БРИТАНСЬКОГО Й АМЕРИКАНСЬКОГО ВАРІАНТІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ 48

Панасюк У.М. ОСОБЛИВОСТІ ВИРАЖЕННЯ ПОЗИТИВНОЇ І НЕГАТИВНОЇ ОЦІНКИ КОНЦЕПТУ *LOVE* У РОМАНІ-ДИСТОПІЇ ЛОРЕН ОЛІВЕР «DELIRIUM».....51

Панченко О.О. ФУНКЦІОНУВАННЯ КОМПАРАТИВНИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ В КАЗКАХ ЛЬЮЇС КЕРРОЛЛА.....55

Прокопчук Я.П. СИНТАКСИЧНІ ЗАСОБИ СТВОРЕННЯ МОВНОГО ПОРТРЕТА ГОЛОВНОГО ГЕРОЯ РОМАНУ Б. ШЛІНКА «ВБИВСТВО ЗЕЛЬБА» ГЕРХАРДА ЗЕЛЬБА 60

Прусова Н.А. АНАЛІЗ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ У РОМАНІ Д.ЛОУРЕНСА «SONS AND LOVERS» 63

Собіпан Є.О. КОНЦЕПТ «БІЛЬ» В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ 66

Сологуб А.М. ДО ПИТАННЯ ПРО МОВНУ КАРТИНУ СВІТУ 69

Соцький О.І. ОНОМАСТИКА ТВОРУ «ПІСНЯ ЛЬОДУ Й ПОЛУМ'Я» ДЖОРДЖА МАРТІНА 72

Стєшина А.І. ЗАСОБИ МОВНОГО ВПЛИВУ У РЕКЛАМНОМУ ТЕКСТІ 75

Федорчук Т. І. АНГЛІЙСЬКА ТЕРМІНОГРУПА «БАЛЬНИЙ ТАНЕЦЬ»: СТРУКТУРНИЙ АСПЕКТ.....78

Федюра М.Ю. ОСНОВНЫЕ СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ОККАЗИОНАЛЬНЫХ СЛОВ В ТВОРЧЕСТВЕ Р.РОЖДЕСТВЕНСКОГО 81

Чік Є.А. ХУДОЖНЄ ПОРІВНЯННЯ ЯК ЕЛЕМЕНТ ІДІОСТИЛЮ ДОННИ ТАРТТ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ «ЩИГОЛЬ») 86

Щипанська М.А. ФУНКЦІОНУВАННЯ ЛЕКСЕМ DIE SCHULD/SCHULD У МОВЛЕННЄВОМУ ПОРТРЕТІ ГОЛОВНОГО ГЕРОЯ РОМАНУ Б. ШЛІНКА «ПРАВОСУДДЯ ЗЕЛЬБА».....90

Яремко Т. М. СТРУКТУРНЫЕ И ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ГАЗЕТНЫХЗАГОЛОВКОВ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКО- И АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ГАЗЕТ УКРАИНЫ) 94

Секція 2. Міжкультурна комунікація в аспекті сучасних лінгвістичних досліджень. 99

Бабич І.С. ТОПОНІМІКА НІМЕЧЧИНИ.....99

Басовець І.М. ВЕРБАЛЬНЕ УВИРАЗНЕННЯ КОНЦЕПТУ «ВОРОГ» У ПОЛІТИЧНИХ ПРОМОВАХ ПРЕЗИДЕНТІВ УКРАЇНИ ТА США(П.ПОРОШЕНКА ТА Д.ТРАМПА).....101

Бездіжа А.О. КОНЦЕПТ «КУЛІНАРІЯ» В РОМАНІ П.МЕЙЛА «A YEAR IN PROVENCE» 107

Карашевич А.В. ФРАЗОВІ ДІЄСЛОВА В АНГЛОМОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ 110

Ковальчук О.В. КЛАСИФІКАЦІЯ СУЧАСНОГО ТЕЛЕВІЗІЙНОГО ІНТЕРВ'Ю.....113

Немеришина М.В. СПЕЦИФІКА СЕМАНТИЧНОГО ВИРАЖЕННЯ КОНЦЕПТУ «*ДРУЖБА*» У ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЯХ УКРАЇНСЬКОЇ, ФРАНЦУЗЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ.....118

Юношева Т.М. ІДЕОГРАФІЧНА КЛАСИФІКАЦІЯ ГЕНДЕРНИХ СТЕРЕОТИПІВ У ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЯХ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ.....124

Секція 3. Теорія і практика перекладу. 128

Аршенюк Є.М. СИНОНІМИ ЯК ЗАСІБ РОЗКРИТТЯ ЛЕКСИЧНОГО ЗНАЧЕННЯ ТА ДОСЯГНЕННЯ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ ВАРІАТИВНОСТІ 128

Бакутіна П.В. ЛІНГВОПРАГМАТИКА ПРИ ПЕРЕКЛАДІ ХУДОЖНІХ І МУЛЬТИПЛІКАЦІЙНИХ ФІЛЬМІВ.....131

Володько А.П. СТРАТЕГІЇ ПЕРЕКЛАДУ ТВОРІВ ХУДОЖНЬОЇ ЛІТЕРАТУРИ (НА ПРИКЛАДІ РОМАНУ J.D.SALINGER «THE CATCHER IN THE RYE») 134

Гнатенко С.О. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ МАТЕМАТИЧНОЇ КОМПЮТЕРНОЇ ГРИ «ВІДСОТКИ ПРИ ШОППІНГУ» 139

Гузаірова С.Р. TRANSLATION OF INFINITIVE CONSTRUCTIONS BY MEANS OF THE UKRAINIAN LANGUAGE (based on Jane Austen' novel *Pride and Prejudice*) 141

Єлдирьова В.О. ОСОБЛИВОСТІ ВІДТВОРЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ СУБ'ЄКТНОЇ ІНФІНІТИВНОЇ КОНСТРУКЦІЇ ЗАСОБАМИ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ 143

Куропятник В.В. ГРАМАТИЧНІ ТРАНСФОРМАЦІЇ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ АНГЛОМОВНИХ ПІСЕНЬ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ.....146

Лосіч О.Ю. ПРИЧИНИ ПОЯВИ НЕОЛОГІЗМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ТА ПОПОВНЕННЯ СЛОВНИКОВОГО СКЛАДУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ПІД ВПЛИВОМ ПЕРЕКЛАДУ 149

Мандзюк Б.Р. ФУНКЦІОНУВАННЯ ТА РОЛЬ ІДІОЛЕКТІВ ДЛЯ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПЕРСОНАЖІВ АНГЛОМОВНИХ ФІЛЬМІВ ТА ОСОБЛИВОСТІ ЇХ ПЕРЕКЛАДУ (НА МАТЕРІАЛІ ФІЛЬМУ "THE BFG") 153

Потапкова Г.І. ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ПАСИВНОГО СТАНУ ДІЄСЛОВА В ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОМУ СТИЛІ 156

Різничук О.В. ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПЕРЕКЛАДУ ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ.....159

Садієва Г.А.к. РОЛЬ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНИХ НЕОЛОГІЗМІВ, СПОСОБИ ЇХ УТВОРЕННЯ ТА ПЕРЕКЛАДУ.....163

Тищенко Н.С. ПРИЧИНИ ТА ТИПИ МІЖМОВНОЇ ІНТЕРФЕРЕНЦІЇ У ПРОЦЕСІ ПЕРЕКЛАДУ 167

Секція 4. Актуальні проблеми літературознавства. 171

Бухало К.О. PSYCHOLOGICAL CHARACTERISTICS OF NARRATIVE LEVEL OF GRAPHIC NOVELS 171

Головачик Т.О. ОСОБЛИВОСТІ ГОТИЧНОЇ ТРАДИЦІЇ В СУЧАСНІЙ ЛІТЕРАТУРІ.....177

Заєць А.О. РОМАН МЕРІ ШЕЛЛІ «ФРАНКЕНШТЕЙН, АБО СУЧАСНИЙ ПРОМЕТЕЙ» У КОНТЕКСТІ МАСОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ ТА КУЛЬТУРИ XIX-XX СТОЛІТТЯ.....180

Каленюк І.П. «НОВИЙ ЖУРНАЛІЗМ» ЯК ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧЕ ЯВИЩЕ 184

Кірея Г.І. НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНЕ НАВАНТАЖЕННЯ АНТРОПОНІМІВ ХУДОЖНЬОГО ТВОРУ ЖАНРУ ФЕНТЕЗІ 188

Наумюк В.М. ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНІ ФУНКЦІЇ ЕПІГРАФІВ ЕДГАРА АЛЛАНА ПО.....192

Павлунь М.В. ТРИЛОГІЯ ДЖ.ТОЛКІНА «ВОЛОДАР ПЕРСНІВ»: ОСОБЛИВОСТІ.....195

Пікуль Т.В. ЕКФРАЗИС ЯК СКЛАДОВА ІНТЕРМЕДІАЛЬНОСТІ ТА ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТІ (НА ОСНОВІ ТВОРЧОСТІ П.ЗЮСКІНДА).....198

Савчук Т.О. ГРАФІЧНІ ЗАСОБИ ЯК «МЕСЕДЖ» КРЕАЛІЗОВАНОГО ТЕКСТУ.....200

Сардарян М.В. ХАРАКТЕРНІ ОЗНАКИ ТА ОСНОВНІ ОБРАЗИ-ЗНАКИ ПОСТМОДЕРНІЗМУ В ТВОРЧОСТІ П.КОЕЛЬЙО (НА ОСНОВІ РОМАНУ «ВЕРОНІКА ВИРІШУЄ ПОМЕРТИ») 206

Сопилюк М.Н. ІСТОРІЯ РОЗВИТКУ ТА ТИПОЛОГІЯ ЖАНРУ ДЕТЕКТИВУ У КОНТЕКСТІ СВІТОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ 211

Секція 5. Новітні методики навчання іноземних мов. 215

Гонгало В.О. ВДОСКОНАЛЕННЯ АКТИВНОГО СЛОВНИКОВОГО МІНІМУМУ ШЛЯХОМ ВИВЧЕННЯ СЛІВ З КОНТЕКСТУ 215

Євтушок В.П. ЗАСОБИ МЕДІАОСВІТНІХ ТЕХНОЛОГІЙ ТА ЇХ РОЛЬ У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ УЧНІВ ПОЧАТКОВИХ КЛАСІВ.....218

Косюк М.М. СУЧАСІ МЕТОДИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ: КОМУНІКАТИВНИЙ ТА КОНСТРУКТИВІСТЬКИЙ МЕТОДИ 222

Кулик Н.В. ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНОЇ ДІАЛОГІЧНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ДІТЕЙ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ НА ОСНОВІ АВТЕНТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ 226

Кучер Т.С. ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕНСИВНИХ МЕТОДІВ У ПРОЦЕСІ НАВЧАННЯ АНГЛОМОВНОГО ГОВОРІННЯ МОЛОДШИХ ШКОЛЯРІВ 231

Лепуга О.В. ВИКОРИСТАННЯ SMART-ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ 235

Гронь Л.В., Лоза М.П. ДО ПИТАННЯ КЛАСИФІКАЦІЇ РОЛЬОВИХ ІГРОВИХ СИТУАЦІЙ ДЛЯ НАВЧАННЯ ІНШОМОВНОГО ДІАЛОГІЧНОГО МОВЛЕННЯ УЧНІВ ОСНОВНОЇ ШКОЛИ 241

Лущик К.І. КОМП'ЮТЕРНІ ІГРИ ЯК ЗАСІБ ФОРМУВАННЯ ГРАМАТИЧНОЇ КОМПЕТЕНЦІЇ УЧНІВ ОСНОВНОЇ ШКОЛИ 245

Примич Г.М. ВИКОРИСТАННЯ ІНТЕРАКТИВНИХ МЕТОДІВ НАВЧАННЯ ПРИ ВИВЧЕННІ АНГЛІЙСЬКОЇ ЯК ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ 248

Рибак Ю.В. ВИКОРИСТАННЯ МЕТОДУ ПОВНОЇ ФІЗИЧНОЇ РЕАКЦІЇ В ПРОЦЕСІ ФОРМУВАННЯ АНГЛОМОВНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ В АУДІЮВАННІ ДІТЕЙ ДОШКІЛЬНОГО ВІКУ.....253

Сидорчук Д.В. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ ВИКОРИСТАННЯ ДРАМАТИКО-ПЕДАГОГІЧНИХ ТЕХНОЛОГІЙ У НАВЧАННІ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДІТЕЙ МОЛОДШОГО ШКІЛЬНОГО ВІКУ 257

Туровська А.С. ФОРМУВАННЯ ЕКОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ В ПОЧАТКОВІЙ ШКОЛІ 260

Харчук В.О. ДОЦІЛЬНІСТЬ ВИКОРИСТАННЯ ПРИСЛІВ'ЇВ ТА ПРИКАЗОК ЯК ЗАСОБУ ФОРМУВАННЯ ЛСКК УЧНІВ СТАРШОЇ ШКОЛИ 266

Шадура К.М. ТЕОРЕТИЧНІ ОСНОВИ СОЦІОКУЛЬТУРНОГО ВИХОВАННЯ УЧНІВ ПОЧАТКОВОЇ ШКОЛИ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ 269

Студентський науковий вісник

Актуальні проблеми сучасної іноземної філології

Відповідальний за підготовку збірника до видання ***Воробйова І.А.***

Комп'ютерна верстка ***Воробйова І.А.***